



El Vendrell
Ajuntament

2025LDEC002497 23/07/2025

DECRET D'ALCALDIA

La promoció de la cultura és una de les competències que te assignades l'Ajuntament del Vendrell, d'acord amb el que es disposa a l'article 25.2.m) de la Llei 7/1985 de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de règim Local, per tant l'objectiu de la Regidoria de Cultura és donar suport i contribuir amb les entitats que treballen a la nostra vila per la promoció de la cultura.

Que l'Associació Centre d'Estudis Cossetans té per objectiu dur a terme una activitat de recerca i divulgació i preservació del patrimoni arqueològic d'època ibèrica de l'àmbit de l'antiga Cossetània, i que inclou les actuals comarques de l'Alt i Baix Penedès, Garraf, Tarragonès, Alt i Baix Camp i Conca de Barberà. Per això al pressupost de despeses de l'Ajuntament del Vendrell per a l'any 2025 hi consta el crèdit pressupostari a nom de l'entitat per import de 3.000,00 euros a càrrec a l'aplicació pressupostària 0306 33000 48016- CULTURA - TR CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS.

En data 06/05/2025 l'Associació Centre d'Estudis Cossetans, va entrar al registre d'entrada de l'Ajuntament amb número E2025004569, la sol·licitud per demanar la subvenció nominativa per a l'any 2025.

En data 09/05/2025 el departament de Serveis Jurídics de l'Ajuntament del Vendrell, ha emès l'informe número 68/2025 favorable en relació al text del conveni de l'Associació Centre d'Estudis Cossetans.

En data 18/02/2025 la tècnica de la Regidoria de Cultura signa la memòria justificativa del conveni subscrit entre l'Ajuntament del Vendrell i l'Associació Centre d'Estudis Cossetans, per a la subvenció 2025.

En data 07/07/2025 la tècnica de la Regidoria de Cultura signa l'informe número 46/2025, el qual informa la necessitat de confeccionar aquest conveni.

Vist l'informe d'intervenció número 2025/426 de data 22/07/2025, emès per l'interventor municipal.

Atès que l'adopció d'aquest acord és competència de l'Alcalde, segons la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local.

RESOLC:

1r.- Aprovar el contingut del conveni de subvenció entre l'Ajuntament del Vendrell i l'Associació Centre d'Estudis Cossetans que consta com annex a la present proposta.

2n.- Establir i aprovar la signatura del conveni de col·laboració amb l'Associació Centre d'Estudis Cossetans, amb CIF G65635898, per tal de fer l'aportació d'una subvenció.

3r.- Aprovar la subvenció amb l'Associació Centre d'Estudis Cossetans per la quantitat econòmica de 3.000,00 euros per a la col·laboració amb el finançament de l'excavació arqueològica i promoure la conservació i difusió del poblat ibèric de les Masies de Sant

Placa Vella, 1 Tel. 977 16 64 00 A/e ajuntament@elvendrell.net
CP 43700 El Vendrell Fax 977 66 11 79 www.elvendrell.cat



El Vendrell

Ajuntament

Miquel, mantenir vius els lligams amb la població del Vendrell, i participar en la projecció nacional i internacional de la comarca, a través del desenvolupament de projectes conjunts i amb col·laboració amb d'altres institucions, i es farà càrrec de la manutenció del grup d'arqueòlegs que treballaran en l'excavació.

4t.- Autoritzar i disposar la despesa del conveni de col·laboració l'Associació Centre d'Estudis Cossetans, amb CIF G65635898, per import total de 3.000,00 euros, a càrrec de a l'aplicació pressupostària 0306 33000 48016- CULTURA - TR CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS.

5è.- Notificar aquest acord a l'Associació Centre d'Estudis Cossetans i requerir-la per a la seva formalització.

6è.- Comunicar a la Intervenció Municipal i a la Tresoreria Municipal, als efectes pressupostaris escaients.

7è.- Publicar-ho a la Base de Dades Nacional de Subvencions (BDNS) i al Registre de Convenis de la Generalitat de Catalunya.

CONVENI ENTRE L'AJUNTAMENT DEL VENDRELL I L'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS, PER MITJA DEL QUAL ES CONCEDEIX UNA SUBVENCIÓ NOMINATIVA ESTABLERTA EN EL PRESSUPOST DE LA CORPORACIÓ DE L'ANY 2025

DADES DE LES PARTS SIGNANTS

Kenneth Martínez Molina, alcalde del Vendrell, actua en representació de l'Ajuntament, amb adreça a la plaça Vella, núm. 1, del Vendrell (CP 43700) i NIF P4316500J, assistit per la secretaria general, Loida Valeros Cejas.

Josep Pou Vallès, amb el DNI número [REDACTED], actua en representació de l'Associació Centre d'Estudis Cossetans, atesa la seva condició de president de l'Associació, amb domicili social al carrer Camí de Can Batlle - Masia Can Batlle s/núm. d'Avinyonet del Penedès i NIF G65635898.

Als efectes d'autorització per rebre la notificació electrònica de tots els actes que se m'hagin de notificar relacionats amb el present conveni, facilito el correu electrònic [REDACTED] i el telèfon mòbil [REDACTED].

Intervenien en funció dels seus respectius càrrecs, i en exercici de les facultats que a cadascun d'ells els han estat conferides, amb plena capacitat per formalitzar el present conveni.

ANTECEDENTS

- I. Que a l'àrea arqueològica de les Masies de Sant Miquel, a Banyeres del Penedès (Baix Penedès) es localitzen tres jaciments rellevants: el poblat ibèric de les Masies de Sant Miquel, amb una datació que va des de la primera edat



El Vendrell

Ajuntament

de ferro fins a la romanització (segle VI aC – II aC); la necròpolis de Can Canyís, que té un marc cronològic que es correspon, en part, amb la del poblat ibèric de les Masies de Sant Miquel i la vil·la romana de Garita Vella, relacionada amb l'ermita de Sant Miquel, situada just al costat de la finca on es localitza el poblat.

- II. Que el territori ibèric conegut com a Cossetània abastaria, aproximadament, segons les investigacions actuals, una part de la costa central catalana, amb les actuals comarques del Camp de Tarragona, l'Alt i el Baix Penedès, el Garraf i part de la Conca de Barberà i l'Anoia.
- III. Que la investigació d'aquests establiments i del territori és fonamental per a la divulgació dels coneixements que elaboren o sintetitzen els especialistes i professionals. I, gràcies als treballs de camp o actuacions directes sobre el terreny (excavacions, prospeccions, mostreigs, aixecaments topogràfics...) podem reconstruir d'una manera més minuciosa i precisa no solament la societat d'aquests ibers sinó també l'entorn en que varen viure.
- IV. Que al llarg dels darrers anys, la intensitat de les recerques en nombrosos jaciments arqueològics del Camp de Tarragona i de les Terres de l'Ebre, ha contribuït a assolir grans avenços, els resultats dels quals no sempre arriben amb prou fluïdesa a tota la ciutadania.
- V. Que l'any 1966 al Vendrell es va inaugurar un Museu Arqueològic amb gran quantitat de peces provinents del jaciment de Can Canyís, necròpolis ibèrica del poblat de les Masies de Sant Miquel, a resultes de les primeres excavacions realitzades per l'arqueòleg Salvador Vilaseca, que les va ingressar en aquest museu i actualment estan en reserva en unes dependències municipals.
- VI. Que l'Ajuntament del Vendrell té especial preocupació perquè aquest valuós patrimoni arqueològic arribi a la ciutadania d'una manera clara i pedagògica. Per la qual cosa, ha inventariat, fotografiat, conservat i restaurat periòdicament els materials de la necròpolis. Els materials van estar exposats, a les sales permanents del Museu Arqueològic, que fins el 2010 va estar situat a la planta baixa de la casa Museu Àngel Guimerà i, algunes han estat exposades a Banyeres, al Museu Arqueològic de Barcelona i al Museu Arqueològic de Basilea (Suïssa).
- VII. Que actualment l'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS son els que excaven al poblat de les Masies de Sant Miquel, que està donant molta informació i material sobre el poblament ibèric i el mes de març al Vendrell serà presentat el llibre *Catalunya en temps dels Ibers*.
- VIII. Que, per aquesta raó, l'Ajuntament del Vendrell vol realitzar una subvenció a l'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS per col·laborar en aquestes excavacions, que ens aportarà més informació sobre els materials que l'Ajuntament del Vendrell posseeix/custodia de la necròpolis de Can Canyís.



El Vendrell

Ajuntament

- IX. L'Ajuntament del Vendrell té competències en matèria de promoció de la cultura i equipaments culturals d'acord amb l'establert a l'article 25.2.m) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local.
- X. L'Associació Centre d'Estudis Cossetants es troba legalment constituïda i inscrita en el corresponent Registre Municipal d'Entitats del Vendrell amb el número 236.
- XI. L'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS compleix els requisits establerts a l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, per tal d'obtenir la condició de beneficiari de la subvenció.
- XII. L'article 37.4 de les bases d'execució del pressupost de l'exercici vigent estableix que, en el cas de les subvencions previstes nominativament en el pressupost, s'hauran d'identificar la dotació pressupostària i el beneficiari a l'estat de despeses del pressupost, que la seva finalitat ha de ser coherent amb el programa pressupostari al qual s'imputi, i que serà necessari redactar i aprovar un conveni per establir un règim de col·laboració en els termes previstos a la normativa de subvencions.
- XIII. En virtut de l'article 8.1 de la LGS, el conveni haurà de fer referència al Pla estratègic de subvencions de quina manera contribueix a l'assoliment dels seus objectius i la forma en què afecta al seu compliment. Aquest conveni contribueix a l'assoliment dels objectius previstos en el punt 9.3 Fomentar el patrimoni cultural i artístic del Vendrell col·laborant en les despeses que es derivin de les excavacions del jaciment.
- XIV. En data xxxx per Decret de l'Alcaldia, s'ha aprovat el present conveni.

ACORDS

Primer. Objecte

L'objecte del present conveni és la canalització de la subvenció nominativa establerta en el pressupost de l'Ajuntament del Vendrell per a l'exercici 2025 a favor de L'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS per a la col·laboració amb el finançament de l'excavació arqueològica i promoure la conservació i difusió del poblat ibèric de les Masies de Sant Miquel, mantenir vius els lligams amb la població del Vendrell, i participar en la projecció nacional i internacional de la comarca, a través del desenvolupament de projectes conjunts i amb col·laboració amb d'altres institucions, i es farà càrrec de la manutenció del grup d'arqueòlegs que treballaran en l'excavació.

Segon. Activitats a desenvolupar

Les activitats a desenvolupar per part del beneficiari consistiran en:

- I. L'excavació arqueològica duta a terme al jaciment de les Masies de Sant Miquel des de l'1 de juliol al 31 d'agost de 2025.



El Vendrell
Ajuntament

Tercer. Obligacions de l'Ajuntament del Vendrell

L'Ajuntament del Vendrell es compromet a:

- I. Efectuar el pagament de la subvenció d'acord amb el que s'estableix en la clàusula novena del present conveni.
- II. Efectuar el seguiment i control del compliment de l'objecte del present conveni.

Quart. Obligacions del beneficiari

El beneficiari, l'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS es compromet a:

- I. Complir l'execució dels projectes que fonamenten la concessió de la subvenció.
- II. Justificar davant l'Ajuntament, en el termini previst en el present conveni, l'acompliment dels requisits i condicions, així com la realització de l'activitat i el compliment de la finalitat que determina la concessió de la subvenció, i justificar la realització de la despesa en els termes establerts en el present conveni i la normativa d'aplicació.
- III. Estar al corrent de les obligacions tributàries i davant la Seguretat Social, així com estar al corrent de pagament de les obligacions per reintegrament de subvencions.
- IV. Sotmetre's a les comprovacions de l'òrgan que atorga la subvenció i a qualsevol altra comprovació o control financer que puguin realitzar els òrgans de control competents.
- V. Comunicar a l'òrgan que atorga la subvenció l'obtenció d'altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos que financin les activitats subvencionades. Aquesta comunicació haurà d'efectuar-se tan aviat com se'n tingui coneixement i, en tot cas, amb anterioritat a la justificació de l'aplicació donada als fons rebuts.
- VI. Disposar dels llibres comptables i altres documents en els termes exigits per la legislació mercantil i sectorial aplicable al beneficiari, així com tots els estats comptables i els registres específics exigits en aquest conveni.
- VII. Conservar els documents justificatius de l'aplicació dels fons rebuts mentre puguin ser objecte de comprovació i control.
- VIII. Fer esment específic al suport de l'Ajuntament del Vendrell, sigui en format oral o escrit, sigui mitjançant la introducció del logotip o símbol corresponent, en la difusió dels programes, activitats, inversions o actuacions de qualsevol classe que siguin objecte de subvenció. El logotip o símbol que s'haurà d'indicar serà el de l'Ajuntament del Vendrell.
- IX. Complir les obligacions de transparència establertes pel títol II de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, quan almenys el quaranta per cent dels ingressos anuals de l'entitat procedeixin de subvencions o ajuts públics i sempre que aquesta quantitat sigui superior a



El Vendrell

Ajuntament

5.000 euros o si perceben subvencions o ajuts públics de més de 100.000 euros anuals.

- X. Actuar d'acord amb els principis ètics i les regles de conducta establerts a l'article 55 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.
- XI. Complir les altres obligacions establertes a la normativa vigent en matèria de subvencions.

Cinquè. Import de la subvenció

L'import de la subvenció que efectuarà l'Ajuntament del Vendrell a l'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS per tal de portar a terme les activitats especificades en el present conveni no podrà superar la quantitat màxima de 3.000,00 euros, segons consta en l'aplicació pressupostària 0306 33000 48016- CULTURA- TR CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS.

Sisè. Acceptació de la subvenció

S'entendrà acceptada la subvenció per la signatura d'aquest conveni per part del beneficiari.

Setè. Despeses subvencionables

Es consideren despeses subvencionables aquelles que, de forma indubtable, responguin a la naturalesa de l'activitat subvencionada, resultin estrictament necessàries i es realitzin en el període comprès entre l'1 de juliol i el 31 d'agost de 2025.

Tenen consideració de despeses justificables els tiquets de manutenció corresponents al període entre l'1 de juliol i el 31 d'agost de 2025.

Així mateix, la despesa subvencionable haurà d'haver estat efectivament satisfeta amb anterioritat a la finalització del termini de justificació.

En cap cas el cost d'adquisició de les despeses subvencionables podrà ser superior al valor de mercat.

Quan l'import de la despesa subvencionable superi els límits del contracte menor definit a la normativa en matèria de contractació del sector públic, tal com estableix l'article 32.2 de l'Ordenança general de subvencions, el beneficiari haurà d'acreditar que ha sol·licitat abans de la seva adjudicació com a mínim tres ofertes de diferents proveïdors, i que l'elecció efectuada respon a criteris d'eficiència i d'economia, i s'ha de justificar en una memòria la seva elecció, si aquesta no recau en la proposta econòmica més avantatjosa. Aquesta obligació no regirà per al supòsit que per les característiques especials de les despeses subvencionables no hi hagi en el mercat un nombre suficient d'entitats que el subministrin o els prestin o per al supòsit que la despesa s'hagués realitzat abans de la sol·licitud de la subvenció.

Codi Segur de Verificació: d2f4af52-cb10-432d-b095-6ddaa23ece21
Origen: Administració
Identificador document original: 71789578
Data d'impressió: 17/10/2025 11:51:56
Pàgina 7 de 10

SIGNATURES
1.- Kenneth Martinez Molina (SIG) (L'ALCALDE), 23/07/2025 13:43
2.- Tramitació Electrònica. 2025LDEC002497 23/07/2025



El Vendrell
Ajuntament

Els tributs seran despeses subvencionables quan el beneficiari els aboni efectivament. No tindran la consideració de despeses subvencionables els impostos indirectes, quan siguin susceptibles de recuperació o compensació, ni els impostos personals sobre la renda.

Vuitè. Termini i forma de justificació de la subvenció rebuda

La documentació justificativa de la subvenció haurà de ser presentada a l'Ajuntament del Vendrell, com a màxim el 30 de novembre del 2025.

El beneficiari haurà d'aportar la següent documentació:

- I. Una memòria d'actuació justificativa del compliment de les condicions imposades en el present conveni, amb indicació de les activitats realitzades i dels resultats obtinguts.
- II. La justificació econòmica i de la despesa, que es farà mitjançant la presentació d'una memòria econòmica de l'actuació subvencionada, amb el desglossament de totes les despeses i ingressos que hagin generat les actuacions subvencionades, amb expressió i acreditació de l'import, la procedència i l'aplicació de les quantitats destinades a l'activitat i que s'hagin finançat amb fons, subvencions o recursos diferents de la subvenció concedida per l'organització municipal.

Les despeses s'han d'acreditar mitjançant factures i d'altres documents de valor probatori equivalent amb validesa en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa. També podrà fer-se mitjançant factures electròniques, sempre que compleixin els requisits exigits per a la seva acceptació en l'àmbit tributari.

- III. La justificació documental de la difusió feta del finançament de la corporació municipal, conforme al previst a l'article 28.3 de l'Ordenança general de subvencions del Vendrell.

En cas de manca de justificació o de concurrència d'alguna de les causes previstes en l'article 37 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, es produirà la pèrdua del dret al cobrament, total o parcial, de la subvenció o el reintegrament de les quanties percebudes junt amb el corresponent interès de demora.

Novè. Pagament

En consideració a la naturalesa de la subvenció, el pagament s'efectuarà en un sol termini, mitjançant transferència bancària al compte corrent titularitat de l'entitat ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS amb l'IBAN ES04 2100 0983 0502 0018 5882

- L'import de 3.000,00 euros, corresponent al 100% per cent de la quantitat màxima subvencionable, es satisfarà a partir del moment en què consti justificada l'activitat per a la qual es va concedir la subvenció.



El Vendrell

Ajuntament

No es pot fer el pagament de la subvenció mentre el beneficiari no estigui al corrent del compliment de les seves obligacions tributàries, davant la Seguretat Social o vers l'Ajuntament del Vendrell, o bé sigui deutor per qualsevol concepte.

El beneficiari no resta obligat a constituir garanties per assegurar que s'efectua la totalitat de l'activitat subvencionada.

Desè. Compatibilitat amb altres subvencions

La present subvenció és compatible amb altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos que, en el seu cas, el beneficiari ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS pugui percebre per la mateixa finalitat procedents de qualsevol administració o ens públic o privat, estatal, de la Unió Europea o d'organismes internacionals. En aquests casos, l'import de les subvencions no podrà ser de tal quantia que, aïlladament o en concurrència amb qualsevol subvenció, ajut, ingrés o recurs, superi el cost de l'activitat subvencionada.

Si es produeix un excés de les subvencions percebudes, seran d'aplicació les previsions establertes en l'article 34 del Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

Onzè. Subcontractació de les activitats subvencionades

El beneficiari podrà subcontractar amb tercers l'activitat objecte de la subvenció fins a un percentatge màxim del 90 % del seu import.

Als efectes de les previsions de l'article 29.3 de la Llei general de subvencions, el beneficiari haurà de complir el que estableix l'article 29.2 de l'Ordenança general de subvencions.

Dotzè. Termini de vigència i efectes

El present conveni tindrà efectes des de la data de la seva signatura fins a la data de finalització del termini de justificació de la subvenció.

Tretzè. Causes d'extinció i efectes de l'incompliment

Aquest conveni s'extingirà per alguna de les següents causes:

- La finalització del període de vigència.
- El mutu acord de les parts manifestat per escrit.
- L'incompliment de qualsevol de les obligacions establertes en el present conveni.
- Qualsevol altra causa prevista a la normativa vigent d'aplicació.

Qualsevol incompliment de les clàusules del present conveni permetrà a la part perjudicada optar per exigir-ne el compliment o la resolució.

L'extinció del conveni comportarà les conseqüències que, per a cada cas concret, prevegi la normativa vigent d'aplicació.

Placa Vella, 1	Tel. 977 16 64 00	A/e ajuntament@elvendrell.net
CP 43700 El Vendrell	Fax 977 66 11 79	www.elvendrell.cat



El Vendrell
Ajuntament

Catorzè. Naturalesa jurídica

Aquest conveni es formalitza com a instrument per a canalitzar la subvenció prevista nominativament per a l'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS en el pressupost de l'Ajuntament del Vendrell per a l'any 2025, d'acord amb el previst a l'article 22.2.a) de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

Per aquest motiu, atesa la naturalesa administrativa d'aquest conveni, es regirà per les seves disposicions, per la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions; pel Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament General de Subvencions; per l'Ordenança general de subvencions del Vendrell i per la resta de normes de dret administratiu que siguin d'aplicació.

La jurisdicció contenciosa administrativa és la competent per resoldre les controvèrsies que puguin sorgir en la interpretació i aplicació del present conveni.

Quinzè. Publicació

Aquest conveni es publicarà a la Base de Dades Nacional de Subvencions (BDNS).

Setzè. Protecció de dades

Les parts es comprometen a tractar les dades personals a les que puguin tenir accés amb la finalitat indicada en el present conveni i a no fer-les servir per a finalitats diferents de les previstes en aquest conveni, sense poder-les difondre ni cedir-les a tercers, en compliment amb l'establert en el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell de 27 d'abril de 2016 relatiu a la protecció de les persones físiques en el que respecta al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel que es deroga la Directiva 95/46/CE i en la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals.

En aquest mateix acte, s'informa que les dades dels signants seran tractades per l'altre part sota la seva responsabilitat. La seva finalitat és poder gestionar el present conveni en relació a les persones de contacte o responsables del mateix. Aquestes dades no seran comunicades a tercers llevat de les autoritats competents o del compliment de les obligacions legals que els hi son degudes i seran conservades fins a la finalització de les relacions i/o responsabilitats que se'n poden derivar.

En qualsevol cas, els interessats poden exercir els drets d'accés, rectificació, limitació, supressió, oposició o portabilitat, adreçant-se per escrit a les adreces que consten a l'inici d'aquest acord o al Delegat de Protecció de Dades de l'Ajuntament del Vendrell a l'adreça electrònica dpd@elvendrell.net

També poden presentar una reclamació davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades (apdcat.gencat.cat).

I com a prova de conformitat amb el contingut d'aquest conveni, es signa i es data electrònicament,

Placa Vella, 1 CP 43700 El Vendrell	Tel. 977 16 64 00 Fax 977 66 11 79	A/e ajuntament@elvendrell.net www.elvendrell.cat
--	---------------------------------------	---



DOCUMENT DECRET	ÒRGAN Cultura	REFERÈNCIA GCUL2025000037
Codi Segur de Verificació: d2f4af52-cb10-432d-b095-6ddaa23ece21 Origen: Administració Identificador document original: 71789578 Data d'impressió: 17/10/2025 11:51:56 Pàgina 10 de 10		SIGNATURES 1.- Kenneth Martinez Molina (SIG) (L'ALCALDE), 23/07/2025 13:43 2.- Tramitació Electrònica. 2025LDEC002497 23/07/2025



El Vendrell
Ajuntament

L'alcalde president
Kenneth Martínez Molina

El president de l'Associació Centre d'Estudis
Cossetans
Josep Pou Vallès

La secretària general
Loida Valeros Cejas

Signat i datat electrònicament.

Codi Segur de Verificació: 90e00e9b-6f74-4cde-86fc-a13fca79f6ab
Origen: Administració
Identificador document original: 71859049
Data d'impressió: 17/10/2025 11:52:02
Pàgina 1 de 8

SIGNATURES
1.- JOSEP POU (R: G65635898), 15/09/2025 09:58
2.- Loida Valeros Cejas (TCAT) (LA SECRETÀRIA GENERAL), 15/09/2025 10:41
3.- Kenneth Martínez Molina (SIG) (L'ALCALDE), 15/09/2025 12:14



El Vendrell

Ajuntament

CONVENI ENTRE L'AJUNTAMENT DEL VENDRELL I L'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS, PER MITJÀ DEL QUAL ES CONCEDEIX UNA SUBVENCIÓ NOMINATIVA ESTABLERTA EN EL PRESSUPOST DE LA CORPORACIÓ DE L'ANY 2025

DADES DE LES PARTS SIGNANTS

Kenneth Martínez Molina, alcalde del Vendrell, actua en representació de l'Ajuntament, amb adreça a la plaça Vella, núm. 1, del Vendrell (CP 43700) i NIF P4316500J, assistit per la secretaria general, Loida Valeros Cejas.

Josep Pou Vallès, amb el DNI número [REDACTED], actua en representació de l'Associació Centre d'Estudis Cossetans, atesa la seva condició de president de l'Associació, amb domicili social al carrer Camí de Can Batlle - Masia Can Batlle s/núm. d'Avinyonet del Penedès i NIF G65635898.

Als efectes d'autorització per rebre la notificació electrònica de tots els actes que se m'hagin de notificar relacionats amb el present conveni, facilito el correu electrònic [REDACTED] i el telèfon mòbil [REDACTED].

Intervenien en funció dels seus respectius càrrecs, i en exercici de les facultats que a cadascun d'ells els han estat conferides, amb plena capacitat per formalitzar el present conveni.

ANTECEDENTS

- I. Que a l'àrea arqueològica de les Masies de Sant Miquel, a Banyeres del Penedès (Baix Penedès) es localitzen tres jaciments rellevants: el poblat ibèric de les Masies de Sant Miquel, amb una datació que va des de la primera edat de ferro fins a la romanització (segle VI aC – II aC); la necròpolis de Can Canyís, que té un marc cronològic que es correspon, en part, amb la del poblat ibèric de les Masies de Sant Miquel i la vil·la romana de Garita Vella, relacionada amb l'ermita de Sant Miquel, situada just al costat de la finca on es localitza el poblat.
- II. Que el territori ibèric conegut com a Cossetània abastaria, aproximadament, segons les investigacions actuals, una part de la costa central catalana, amb les actuals comarques del Camp de Tarragona, l'Alt i el Baix Penedès, el Garraf i part de la Conca de Barberà i l'Anoia.
- III. Que la investigació d'aquests establiments i del territori és fonamental per a la divulgació dels coneixements que elaboren o sintetitzen els especialistes i professionals. I, gràcies als treballs de camp o actuacions directes sobre el terreny (excavacions, prospeccions, mostreigs, aixecaments topogràfics...) podem reconstruir d'una manera més minuciosa i precisa no solament la societat d'aquests ibers sinó també l'entorn en que varen viure.
- IV. Que al llarg dels darrers anys, la intensitat de les recerques en nombrosos jaciments arqueològics del Camp de Tarragona i de les Terres de l'Ebre, ha contribuït a assolir

Codi Segur de Verificació: 90e00e9b-6f74-4cde-86fc-a13fca79f6ab
Origen: Administració
Identificador document original: 71859049
Data d'impressió: 17/10/2025 11:52:02
Pàgina 2 de 8

SIGNATURES
1.- JOSEP POU (R: G65635898), 15/09/2025 09:58
2.- Loida Valeros Cejas (TCAT) (LA SECRETÀRIA GENERAL), 15/09/2025 10:41
3.- Kenneth Martinez Molina (SIG) (L'ALCALDE), 15/09/2025 12:14



El Vendrell

Ajuntament

grans avenços, els resultats dels quals no sempre arriben amb prou fluïdesa a tota la ciutadania.

- V. Que l'any 1966 al Vendrell es va inaugurar un Museu Arqueològic amb gran quantitat de peces provinents del jaciment de Can Canyís, necròpolis ibèrica del poblat de les Masies de Sant Miquel, a resultes de les primeres excavacions realitzades per l'arqueòleg Salvador Vilaseca, que les va ingressar en aquest museu i actualment estan en reserva en unes dependències municipals.
- VI. Que l'Ajuntament del Vendrell té especial preocupació perquè aquest valuós patrimoni arqueològic arribi a la ciutadania d'una manera clara i pedagògica. Per la qual cosa, ha inventariat, fotografiat, conservat i restaurat periòdicament els materials de la necròpolis. Els materials van estar exposats, a les sales permanents del Museu Arqueològic, que fins el 2010 va estar situat a la planta baixa de la casa Museu Àngel Guimerà i, algunes han estat exposades a Banyeres, al Museu Arqueològic de Barcelona i al Museu Arqueològic de Basilea (Suïssa).
- VII. Que actualment l'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS son els que excaven al poblat de les Masies de Sant Miquel, que està donant molta informació i material sobre el poblament ibèric i el mes de març al Vendrell serà presentat el llibre *Catalunya en temps dels Ibers*.
- VIII. Que, per aquesta raó, l'Ajuntament del Vendrell vol realitzar una subvenció a l'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS per col·laborar en aquestes excavacions, que ens aportarà més informació sobre els materials que l'Ajuntament del Vendrell posseeix/custodia de la necròpolis de Can Canyís.
- IX. L'Ajuntament del Vendrell té competències en matèria de promoció de la cultura i equipaments culturals d'acord amb l'establert a l'article 25.2.m) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local.
- X. L'Associació Centre d'Estudis Cossetants es troba legalment constituïda i inscrita en el corresponent Registre Municipal d'Entitats del Vendrell amb el número 236.
- XI. L'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS compleix els requisits establerts a l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, per tal d'obtenir la condició de beneficiari de la subvenció.
- XII. L'article 37.4 de les bases d'execució del pressupost de l'exercici vigent estableix que, en el cas de les subvencions previstes nominativament en el pressupost, s'hauran d'identificar la dotació pressupostària i el beneficiari a l'estat de despeses del pressupost, que la seva finalitat ha de ser coherent amb el programa pressupostari al qual s'imputi, i que serà necessari redactar i aprovar un conveni per establir un règim de col·laboració en els termes previstos a la normativa de subvencions.
- XIII. En virtut de l'article 8.1 de la LGS, el conveni haurà de fer referència al Pla estratègic de subvencions de quina manera contribueix a l'assoliment dels seus objectius i la forma en què afecta al seu compliment. Aquest conveni contribueix a l'assoliment dels objectius previstos en el punt 9.3 Fomentar el patrimoni cultural i artístic del Vendrell col·laborant en les despeses que es derivin de les excavacions del jaciment.

DOCUMENT DOCUMENT ANEXAT	ÒRGAN Cultura	REFERÈNCIA GCUL2025000037
Codi Segur de Verificació: 90e00e9b-6f74-4cde-86fc-a13fca79f6ab Origen: Administració Identificador document original: 71859049 Data d'impressió: 17/10/2025 11:52:02 Pàgina 3 de 8		SIGNATURES 1.- JOSEP POU (R: G65635898), 15/09/2025 09:58 2.- Loida Valeros Cejas (TCAT) (LA SECRETÀRIA GENERAL), 15/09/2025 10:41 3.- Kenneth Martinez Molina (SIG) (L'ALCALDE), 15/09/2025 12:14



El Vendrell

Ajuntament

XIV. En data 23 de juliol de 2025 per Decret de l'Alcaldia, s'ha aprovat el present conveni.

ACORDS

Primer. Objecte

L'objecte del present conveni és la canalització de la subvenció nominativa establerta en el pressupost de l'Ajuntament del Vendrell per a l'exercici 2025 a favor de L'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS per a la col·laboració amb el finançament de l'excavació arqueològica i promoure la conservació i difusió del poblat ibèric de les Masies de Sant Miquel, mantenir vius els lligams amb la població del Vendrell, i participar en la projecció nacional i internacional de la comarca, a través del desenvolupament de projectes conjunts i amb col·laboració amb d'altres institucions, i es farà càrrec de la manutenció del grup d'arqueòlegs que treballaran en l'excavació.

Segon. Activitats a desenvolupar

Les activitats a desenvolupar per part del beneficiari consistiran en:

- I. L'excavació arqueològica duta a terme al jaciment de les Masies de Sant Miquel des de l'1 de juliol al 31 d'agost de 2025.

Tercer. Obligacions de l'Ajuntament del Vendrell

L'Ajuntament del Vendrell es compromet a:

- I. Efectuar el pagament de la subvenció d'acord amb el que s'estableix en la clàusula novena del present conveni.
- II. Efectuar el seguiment i control del compliment de l'objecte del present conveni.

Quart. Obligacions del beneficiari

El beneficiari, l'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS es compromet a:

- I. Complir l'execució dels projectes que fonamenten la concessió de la subvenció.
- II. Justificar davant l'Ajuntament, en el termini previst en el present conveni, l'acompliment dels requisits i condicions, així com la realització de l'activitat i el compliment de la finalitat que determina la concessió de la subvenció, i justificar la realització de la despesa en els termes establerts en el present conveni i la normativa d'aplicació.
- III. Estar al corrent de les obligacions tributàries i davant la Seguretat Social, així com estar al corrent de pagament de les obligacions per reintegrament de subvencions.
- IV. Sotmetre's a les comprovacions de l'òrgan que atorga la subvenció i a qualsevol altra comprovació o control financer que puguin realitzar els òrgans de control competents.

Codi Segur de Verificació: 90e00e9b-6f74-4cde-86fc-a13fca79f6ab
Origen: Administració
Identificador document original: 71859049
Data d'impressió: 17/10/2025 11:52:02
Pàgina 4 de 8

SIGNATURES

1.- JOSEP POU (R: G65635898), 15/09/2025 09:58
2.- Loida Valeros Cejas (TCAT) (LA SECRETÀRIA GENERAL), 15/09/2025 10:41
3.- Kenneth Martinez Molina (SIG) (L'ALCALDE), 15/09/2025 12:14



El Vendrell

Ajuntament

- V. Comunicar a l'òrgan que atorga la subvenció l'obtenció d'altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos que financin les activitats subvencionades. Aquesta comunicació haurà d'efectuar-se tan aviat com se'n tingui coneixement i, en tot cas, amb anterioritat a la justificació de l'aplicació donada als fons rebuts.
- VI. Disposar dels llibres comptables i altres documents en els termes exigits per la legislació mercantil i sectorial aplicable al beneficiari, així com tots els estats comptables i els registres específics exigits en aquest conveni.
- VII. Conservar els documents justificatius de l'aplicació dels fons rebuts mentre puguin ser objecte de comprovació i control.
- VIII. Fer esment específic al suport de l'Ajuntament del Vendrell, sigui en format oral o escrit, sigui mitjançant la introducció del logotip o símbol corresponent, en la difusió dels programes, activitats, inversions o actuacions de qualsevol classe que siguin objecte de subvenció. El logotip o símbol que s'haurà d'indicar serà el de l'Ajuntament del Vendrell.
- IX. Complir les obligacions de transparència establertes pel títol II de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, quan almenys el quaranta per cent dels ingressos anuals de l'entitat procedeixin de subvencions o ajuts públics i sempre que aquesta quantitat sigui superior a 5.000 euros o si perceben subvencions o ajuts públics de més de 100.000 euros anuals.
- X. Actuar d'acord amb els principis ètics i les regles de conducta establerts a l'article 55 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.
- XI. Complir les altres obligacions establertes a la normativa vigent en matèria de subvencions.

Cinquè. Import de la subvenció

L'import de la subvenció que efectuarà l'Ajuntament del Vendrell a l'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS per tal de portar a terme les activitats especificades en el present conveni no podrà superar la quantitat màxima de 3.000,00 euros, segons consta en l'aplicació pressupostària 0306 33000 48016- CULTURA- TR CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS.

Sisè. Acceptació de la subvenció

S'entendrà acceptada la subvenció per la signatura d'aquest conveni per part del beneficiari.

Setè. Despeses subvencionables

Es consideren despeses subvencionables aquelles que, de forma indubtable, responguin a la naturalesa de l'activitat subvencionada, resultin estrictament necessàries i es realitzin en el període comprès entre l'1 de juliol i el 31 d'agost de 2025.

Tenen consideració de despeses justificables els tiquets de manutenció corresponents al període entre l'1 de juliol i el 31 d'agost de 2025.

Codi Segur de Verificació: 90e00e9b-6f74-4cde-86fc-a13fca79f6ab
Origen: Administració
Identificador document original: 71859049
Data d'impressió: 17/10/2025 11:52:02
Pàgina 5 de 8

SIGNATURES
1.- JOSEP POU (R: G65635898), 15/09/2025 09:58
2.- Loida Valeros Cejas (TCAT) (LA SECRETÀRIA GENERAL), 15/09/2025 10:41
3.- Kenneth Martinez Molina (SIG) (L'ALCALDE), 15/09/2025 12:14



El Vendrell

Ajuntament

Així mateix, la despesa subvencionable haurà d'haver estat efectivament satisfeta amb anterioritat a la finalització del termini de justificació.

En cap cas el cost d'adquisició de les despeses subvencionables podrà ser superior al valor de mercat.

Quan l'import de la despesa subvencionable superi els límits del contracte menor definit a la normativa en matèria de contractació del sector públic, tal com estableix l'article 32.2 de l'Ordenança general de subvencions, el beneficiari haurà d'acreditar que ha sol·licitat abans de la seva adjudicació com a mínim tres ofertes de diferents proveïdors, i que l'elecció efectuada respon a criteris d'eficiència i d'economia, i s'ha de justificar en una memòria la seva elecció, si aquesta no recau en la proposta econòmica més avantatjosa. Aquesta obligació no regirà per al supòsit que per les característiques especials de les despeses subvencionables no hi hagi en el mercat un nombre suficient d'entitats que el subministrin o els prestin o per al supòsit que la despesa s'hagués realitzat abans de la sol·licitud de la subvenció.

Els tributs seran despeses subvencionables quan el beneficiari els aboni efectivament. No tindran la consideració de despeses subvencionables els impostos indirectes, quan siguin susceptibles de recuperació o compensació, ni els impostos personals sobre la renda.

Vuitè. Termini i forma de justificació de la subvenció rebuda

La documentació justificativa de la subvenció haurà de ser presentada a l'Ajuntament del Vendrell, com a màxim el 30 de novembre del 2025.

El beneficiari haurà d'aportar la següent documentació:

- I. Una memòria d'actuació justificativa del compliment de les condicions imposades en el present conveni, amb indicació de les activitats realitzades i dels resultats obtinguts.
- II. La justificació econòmica i de la despesa, que es farà mitjançant la presentació d'una memòria econòmica de l'actuació subvencionada, amb el desglossament de totes les despeses i ingressos que hagin generat les actuacions subvencionades, amb expressió i acreditació de l'import, la procedència i l'aplicació de les quantitats destinades a l'activitat i que s'hagin finançat amb fons, subvencions o recursos diferents de la subvenció concedida per l'organització municipal.

Les despeses s'han d'acreditar mitjançant factures i d'altres documents de valor probatori equivalent amb validesa en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa. També podrà fer-se mitjançant factures electròniques, sempre que compleixin els requisits exigits per a la seva acceptació en l'àmbit tributari.

- III. La justificació documental de la difusió feta del finançament de la corporació municipal, conforme al previst a l'article 28.3 de l'Ordenança general de subvencions del Vendrell.

En cas de manca de justificació o de concurrència d'alguna de les causes previstes en l'article 37 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, es produirà la

Codi Segur de Verificació: 90e00e9b-6f74-4cde-86fc-a13fca79f6ab
Origen: Administració
Identificador document original: 71859049
Data d'impressió: 17/10/2025 11:52:02
Pàgina 6 de 8

SIGNATURES
1.- JOSEP POU (R: G65635898), 15/09/2025 09:58
2.- Loida Valeros Cejas (TCAT) (LA SECRETÀRIA GENERAL), 15/09/2025 10:41
3.- Kenneth Martinez Molina (SIG) (L'ALCALDE), 15/09/2025 12:14



El Vendrell

Ajuntament

pèrdua del dret al cobrament, total o parcial, de la subvenció o el reintegrament de les quanties percebudes junt amb el corresponent interès de demora.

Novè. Pagament

En consideració a la naturalesa de la subvenció, el pagament s'efectuarà en un sol termini, mitjançant transferència bancària al compte corrent titularitat de l'entitat ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS amb l'IBAN ES04 2100 0983 0502 0018 5882

- L'import de 3.000,00 euros, corresponent al 100% per cent de la quantitat màxima subvencionable, es satisfarà a partir del moment en què consti justificada l'activitat per a la qual es va concedir la subvenció.

No es pot fer el pagament de la subvenció mentre el beneficiari no estigui al corrent del compliment de les seves obligacions tributàries, davant la Seguretat Social o vers l'Ajuntament del Vendrell, o bé sigui deutor per qualsevol concepte.

El beneficiari no resta obligat a constituir garanties per assegurar que s'efectua la totalitat de l'activitat subvencionada.

Desè. Compatibilitat amb altres subvencions

La present subvenció és compatible amb altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos que, en el seu cas, el beneficiari ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS pugui percebre per la mateixa finalitat procedents de qualsevol administració o ens públic o privat, estatal, de la Unió Europea o d'organismes internacionals. En aquests casos, l'import de les subvencions no podrà ser de tal quantia que, aïlladament o en concurrència amb qualsevol subvenció, ajut, ingrés o recurs, superi el cost de l'activitat subvencionada.

Si es produeix un excés de les subvencions percebudes, seran d'aplicació les previsions establertes en l'article 34 del Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

Onzè. Subcontractació de les activitats subvencionades

El beneficiari podrà subcontractar amb tercers l'activitat objecte de la subvenció fins a un percentatge màxim del 90 % del seu import.

Als efectes de les previsions de l'article 29.3 de la Llei general de subvencions, el beneficiari haurà de complir el que estableix l'article 29.2 de l'Ordenança general de subvencions.

Dotzè. Termini de vigència i efectes

El present conveni tindrà efectes des de la data de la seva signatura fins a la data de finalització del termini de justificació de la subvenció.

Tretzè. Causes d'extinció i efectes de l'incompliment

Aquest conveni s'extingirà per alguna de les següents causes:

- La finalització del període de vigència.

Codi Segur de Verificació: 90e00e9b-6f74-4cde-86fc-a13fca79f6ab
Origen: Administració
Identificador document original: 71859049
Data d'impressió: 17/10/2025 11:52:02
Pàgina 7 de 8

SIGNATURES
1.- JOSEP POU (R: G65635898), 15/09/2025 09:58
2.- Loida Valeros Cejas (TCAT) (LA SECRETÀRIA GENERAL), 15/09/2025 10:41
3.- Kenneth Martinez Molina (SIG) (L'ALCALDE), 15/09/2025 12:14



El Vendrell

Ajuntament

- El mutu acord de les parts manifestat per escrit.
- L'incompliment de qualsevol de les obligacions establertes en el present conveni.
- Qualsevol altra causa prevista a la normativa vigent d'aplicació.

Qualsevol incompliment de les clàusules del present conveni permetrà a la part perjudicada optar per exigir-ne el compliment o la resolució.

L'extinció del conveni comportarà les conseqüències que, per a cada cas concret, prevegi la normativa vigent d'aplicació.

Catorzè. Naturalesa jurídica

Aquest conveni es formalitza com a instrument per a canalitzar la subvenció prevista nominativament per a l'ASSOCIACIÓ CENTRE D'ESTUDIS COSSETANS en el pressupost de l'Ajuntament del Vendrell per a l'any 2025, d'acord amb el previst a l'article 22.2.a) de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

Per aquest motiu, atesa la naturalesa administrativa d'aquest conveni, es regirà per les seves disposicions, per la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions; pel Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament General de Subvencions; per l'Ordenança general de subvencions del Vendrell i per la resta de normes de dret administratiu que siguin d'aplicació.

La jurisdicció contenciosa administrativa és la competent per resoldre les controvèrsies que puguin sorgir en la interpretació i aplicació del present conveni.

Quinzè. Publicació

Aquest conveni es publicarà a la Base de Dades Nacional de Subvencions (BDNS).

Setzè. Protecció de dades

Les parts es comprometen a tractar les dades personals a les que puguin tenir accés amb la finalitat indicada en el present conveni i a no fer-les servir per a finalitats diferents de les previstes en aquest conveni, sense poder-les difondre ni cedir-les a tercers, en compliment amb l'establert en el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell de 27 d'abril de 2016 relatiu a la protecció de les persones físiques en el que respecta al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel que es deroga la Directiva 95/46/CE i en la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals.

En aquest mateix acte, s'informa que les dades dels signants seran tractades per l'altre part sota la seva responsabilitat. La seva finalitat és poder gestionar el present conveni en relació a les persones de contacte o responsables del mateix. Aquestes dades no seran comunicades a tercers llevat de les autoritats competents o del compliment de les obligacions legals que els hi son degudes i seran conservades fins a la finalització de les relacions i/o responsabilitats que se'n poden derivar.

En qualsevol cas, els interessats poden exercir els drets d'accés, rectificació, limitació, supressió, oposició o portabilitat, adreçant-se per escrit a les adreces que consten a l'inici

Codi Segur de Verificació: 90e00e9b-6f74-4cde-86fc-a13fca79f6ab
Origen: Administració
Identificador document original: 71859049
Data d'impressió: 17/10/2025 11:52:02
Pàgina 8 de 8

SIGNATURES
1.- JOSEP POU (R: G65635898), 15/09/2025 09:58
2.- Loida Valeros Cejas (TCAT) (LA SECRETÀRIA GENERAL), 15/09/2025 10:41
3.- Kenneth Martínez Molina (SIG) (L'ALCALDE), 15/09/2025 12:14



El Vendrell

Ajuntament

d'aquest acord o al Delegat de Protecció de Dades de l'Ajuntament del Vendrell a l'adreça electrònica dpd@elvendrell.net

També poden presentar una reclamació davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades (apdcat.gencat.cat).

I com a prova de conformitat amb el contingut d'aquest conveni, es signa i es data electrònicament,

L'alcalde president
Kenneth Martínez Molina

El president de l'Associació Centre d'Estudis
Cossetans
Josep Pou Vallès

La secretària general
Loida Valeros Cejas


JOSEP POU
(R:
G65635898)

Firmado
digitalmente por
 JOSEP
POU (R: G65635898)
Fecha: 2025.09.15
09:58:49 +02'00'